

met de drie moderne talen, ook al hebben zij er in hun schooljaren aan gedaan, op 'n te gespannen voet, dan dat zij er voor hun ontpanning in gaan lezen.

Wat nu onze Hollandsche geïllustreerde tijdschriften betreft, ik zal daar niets geen kwaad van zeggen, maar ik kan toch ook niet zeggen, dat zij over het algemeen bepaald geschikt zijn voor het christelijk gezin.

Evenals vele van de buitenlandsche brengen ook zij met hun platen vaak voorstellingen uit een wereld, die in de voorstellingswereld van het christelijk gezin niet voegen. En wij nu het geïllustreerde tijdschrift metterdaad een middel is om het genot van het gezinsleven te verhoogen, staat men dus voor de keuze om of aan zijn gezin dit genot-middel te onthouden, of — wat helaas nog maar al te veel geschiedt — het een genotmiddel te verschaffen aan welks gebruik minstens gevaars verbonden zijn.

Onze roomsche landgenooten hebben dit al voor jaren ingezien, en in hun gesinnen vindt men dan ook de *Katholieke Illustratie*.

In de gesinnen van het geloovig protestantisme had men in dit genre of niets, of wel de niet voor het christelijk gezin bestemde illustraties.

En zie, nu is de jeugdige en energieke Amsterdamsche uitgever W. KIRCHNER op de gedachte gekomen om in de behoefte aan een geïllustreerd blad voor het christelijk gezin onder de geloovige protestanten ten onzent te voorzien.

Te voorzien door zijn *Spiegel*.

De zaak loopt nog maar een klein half jaar.

No. 37 van den ten jaargang verscheen weer deze week.

Maar de zaak loopt goed en de *Spiegel* gaat er in. Metterdaad beantwoordt deze weekillustratie aan de billijke eischen, die men aan een geïllustreerd tijdschrift voor het christelijk gezin ten onzent stellen mag.

Zoo dit nummer als de vorige toch geven platen en plaatjes van menschen en dingen waarvoor in zuik een gezin belangstelling is.

Het buitenland wordt daarbij niet vergeten, maar vooral aan wat ten onzent en in onze koloniën merkwaardig is wordt behoorlijk aandacht geschonken. Al wat uit het gebied van staat en maatschappij, kerk en school, wetenschap en kunst, de voorstellingswereld van het christelijk gezin kan verrijken, brengt de *Spiegel* in beeld en woord.

Van de levenden en ook van de pas gestorvenen, voor zoover zij op de verschillende gebieden des levens mannen en vrouwen van betekenis of ook zelfs maar van eenige betekenis zijn of geweest zijn, wordt telkens een meestal welgelykend beeld met langer of korter bijschrift gebracht.

En reeds dit werkt, doordat het sterkt het gemeenschapsgevoel bij dat zien van onze mannen en vrouwen, zoo uitnemend.

De praktische zin van den uitgever is er ook op bedacht geweest in zijn *Spiegel* een beschiedende plaats in te ruimen voor advertentie; een gelegenheid waarvan in een blad dat als dit bestemd is om bewaard te worden, dan ook gering gebruik wordt gemaakt. Laat mij er nog aan mogen toevoegen, dat de *Spiegel* met haar 6 cent per nummer en haar 75 cent per kwartaal zeker niet tot de prijzige geïllustreerde bladen behoort.

2. *Wat zegt de Schrift? Gereformerd Tijdschrift*. Redacteur: L. LINDEBOOM, Hoogleraar aan de Theol. School te Kampen. — Hensden. GEZELLE MEERBURG 1907.

Toen ik voor eenige maanden dit tijdschrift voor het eerst aankondigde, beloofde ik, ook op de afleveringen die later zouden verschijnen de aandacht te vestigen.

Thans ligt van dezen jaargang No. 5 voor mij.

Dr. D. J. H. WESTERHUIS, docent aan het Gymnasium te KAMPEN, opent deze aflevering met een kort maar lezenswaardig artikel: *Op schrift en Syrische en Mesoopotamische Christenen*, naar aanleiding van mededeelingen in het *Byzantinische Zeltchrift*.

Dan volgt een artikel van Ds. J. v. D. SLUIS te VARSVELD: *Het Independentisme in de Graafschap van Gelderland en Dr. A. Brummelkamp's*, waarin de schrijver tegenover Dr. Brummelkamp van 's Gravenhage, zijn bewering omtrent de „independentie neigingen” van diens vader tracht staande te houden.

Ik krijg ook weer bij dit geschrift van den heer V. D. SLUIS over een der meest eerbiedwaardige Vaders der Scheiding, een onlustgevoel.

Het onlustgevoel dat zich voor mij altijd verbindt aan de gewaarwording van gemis aan piteit.

Ds. L. S. JONGMA te IDEELSTADT zet zijn studie over de Berge in de Afscheiding over. Ds. C. LINDEBOOM handelt over de *Derde doopvraag*; v. d. W. te H. geeft een korte praktische bijbeelde over 2 Cor. 5—7 en de hoofdredacteur spreekt er over *Boeken en Geschriften*.

Onder *Varia* vindt men ditmaal iets over *Tooverij*, en wel naar aanleiding van een verslag in de *Zweitsche Courant* van het optreden te Zwolle van den heer BEN-AL-BRY en zijn twee dochters ASOKA en DESIMA in het OPDRON.

Die familie heeft daar vreemde dingen verdoend.

Ds. BOSCH te NEDER, die er trouwens zelf niet bij geweest is, schrijft „dat zulke menschen onder invloed van den duivel zulke vreemde dingen doen die uit gewone natuurlijke oorzaken niet te verklaren zijn”.

Dit nu is een „vermetel” oordeel. Maar het gaat toch niet aan het doen onder medemenschen, omdat wij het niet uit „gewone natuurlijke” oorzaken kunnen verklaren, zoo maar te verklaren uit invloed van den duivel.

Als nu toch eens b.v. die juffrouw ASOKA in een beveliging van lichtzinnige openhartigheid, met 'n: „en wat was het nu?” te NEDER aan Ds. BOSCH kwam wijzen hoe „gewoon natuurlijk” ze het deed; zóó „gewoon natuurlijk” als b.v. telegrapheren-zonder-draad en andere vreemde dingen meer; — zou dominee dan niet met een over „lichtelijk en onoverhoord oordeelen” bezwaarde consciëntie, zijn oogen voor het mensch moeten neerslaan?

Ik geef Ds. BOSCH in overweging eens te lezen wat VOKTUS in zijn *Disputationes Selectae* III p. 539—632 over de *Magie of Tooverij* schrijft en daarbij dan vooral te letten op diens onderscheiding in *Magia bona, vana en superstitiosa*. 't Is maar wat je „Tooverij” noemt.

Officiële Berichten.

Op een daartoe strekkend verzoek werd door de classis Deventer in hare l. l. gehouden vergadering besloten, om te Glanerbrug tot formatie van een plaatselijke kerk over te gaan.

De uitvoering hiervan droeg zij op aan den keikernaad van Enschede, die op 7 juni j. l.

4. Art. XLIX D. K. O. de predikanten: J. A. Goedbloed, A. Brummelkamp, J. M. Mulder (adres) W. Bosch en A. J. Mulder.

g. Depp, voor den Evang. arbeid. Uit de Classis Almkerk: Ds. W. Bosch, Ds. J. A. Goedbloed en Ond. W. N. de Leeuw. Uit de Classis 's Bosch: Ds. J. M. Mulder, Ds. A. Brummelkamp en Ouderl. J. Verhagen. Uit de Classis Klundert: Ds. Ds. A. J. Mulder, Ds. L. G. Goris en Ond. L. J. Schalekamp, en tot Deputaatspenningmeester: Ouderl. A. C. van Drimmelen te Klundert.

h. tot Quaestor der Part. Synode: Ouderl. W. N. de Leeuw, Sec. Ds. W. Bosch.

i. tot Archiefbewarende Kerk: de Kerk van 's Hertogenbosch.

Na verrekening der kosten wordt bepaald, dat de kerk van Klundert de eerstvolgende Partic. Synode zal saamroepen in de re helft van Juni 1908 te Breda.

Toepassing van art. XLIII D. K. O. blijkt niet noodig.

De vaststelling der korte notulen wordt aan den scr. scribe eppageden.

De Praeses, gereed deze vergadering te sluiten, dankt voor den steun bij de broederen in leiding der vergadering ondervonden en spreekt daarbij hartelijke wenschen uit voor Brabant gewichtigen, schoon zwakken arbeid. De Assessor dankt den voorzitter voor zijne vriendelijke leiding en de kerk van 's Bosch voor de goede ontvangst dezer Part. Synode...

Nadat de Assessor in dank en bede tot den Heere de vergadering is voorgegaan, sluit de praeses deze vergadering en zijn de broederen met handdruk gescheiden.

Namens en op last dezer
Particuliere Synode:
L. G. GORIS,
ze Scriba.

Zevenbergen, 10 Juni 1907.

Kort Verslag van de Partic. Synode der Geret. Kerken in Zuid Holland Noordelijk gedeelte, gehouden te Alphen a/d Rijn 13 Juni 1907.

Geopend met psalmgezing en gebed door Ds. Schoemakers, praeses der roepende kerk. Z.E.w. spreekt een hartelijk woord van welkom. Credentiebrieven nagezien en in orde bevonden.

Modoramen: Ds. Doorn, praeses, Ds. Impetus assessor, Ds. Dalhuijsen, scriba, Ds. Wielenga ze scriba. Notulen niet voorgelezen, wyl reeds volgens opdracht door het modoramen van de vorige Synode goedgekeurd. Voor de ingekomen Berwaarschriften worden commissiën van practadvies benoemd.

Een verzoek van Ds. P. v. A. evenals het vorige jaar ingewilligd.

Een verzoek van de Vereeniging „Effitha“ kan niet toegestaan, wyl niet in den georden den weg ingekomen.

Rapport uitgebracht door Ds. Renkema van de Deputaten voor de kas van hulpebehoevende Studenten. Bijna al de kerken hebben de gewone jaarlijkse collecte voor deze kas gehouden; die van Scheveningen B en van Dalfthielden haar nog niet. Twee alumni zijn aan deze kas verbonden. Geadviseerd wordt een nieuwen alumnius thans niet op te nemen. Als opvolger van Ds. Renkema is aangewezen Ds. R. W. de Jong te Noordwijk a/Le, die tot penningmeester is benoemd. Het batig saldo is: f 660.08½. De instructie dezer Deputaten is eenigzins gewijzigd.

Rapport uitgebracht door Ds. Doorn van de Deputaten voor art. 49 K. O. Een permotioxamen in de Classis 's Gravenhage bijgewoond. Besloten wordt bij deze Deputaten ook Secundus te benoemen. Herkozen de Deputaten Doorn, Rudolph, Schoemakers, Dalhuijsen. Gekozen als Secundus Wielenga, Impetus, Brouwer, Sap.

In behandeling genomen Rapport, Verslag, enz. aangaande het Weeshuis te Middelharnis. Rekening en verantwoording enz. goedgekeurd. Bezwaren zijn ingebracht in zake wijze van boekhouding en delbelegging. Aan het Bestuur opgedragen daarvan nota te nemen. In zake indijking wordt aan het Bestuur „machtiging“ gegeven, indien de Partic. Synode, ruideeljk gedeelte, ook daartoe besluit. Nog voor een andere zaak wordt „machtiging“ verleend. Op verzoek van het Bestuur wordt het boekjaar gewijzigd, zoodat het nu is 1 April tot 31 Maart. De kerken gelieven daarvan met het oog op de collecten goede nota te nemen. Als Secundus voor Ds. Impetus wordt benoemd Ds. H. Meijering. Benoemd worden voor het volgend jaar twee Deputaten van deze Partic. Syn. tot nazien van de boeken van het Bestuur, de Ouderlingen Eigenam van Alphen a/d Rijn en D. Bremmer Jan van Waddingaveen. Eene vraag van een lid der Synode naar de collecte der kerk van Woerden wordt beantwoord naar verwijzing naar het Verslag van het vorig jaar.

Rapport van Ds. Renkema als curator der Theol. School te Kampen. Er zal in de kas der school een tekort zijn van f 3 a 400. Versterking der bijdragen voor deze school is gewenscht. Onderhandelingen zijn gevoerd over overneming van het Gymnasium door eene vereeniging, zonder afdoefing gelvors. Als curator wordt benoemd Ds. R. J. W. Rudolph, secundus Ds. G. Wielenga.

Rapport uitgebracht door Ds. Renkema van de Deputaten voor artt. 11 en 13. In verband hiermede leest de Praeses een ingekomene schrijven voor van de Partic. Syn., ruideeljk gedeelte, van het vorig jaar, inhoudende mededeeling van vermeerdering harer Deputaten voor deze zaken. Voor kennisgeving aangenomen. Het voorstel van Deputaten der beide Partic. Synoden om de zaken der Hulpebehoevende Kerken op den ouden voet voort te zetten, wordt verworpen met 31 tegen 3 stemmen. Rekening over 1906-'07 en Begroting over 1907-'08 goedgekeurd. De gemeenschappelijke posten voor de Gen. kas artt. 11 en 13 en Ds. de M. M. zullen gelijk worden verdeeld.

Aan de predikanten Renkema, Dalhuijsen en Meijering wordt opgedragen met de Partic. Synode, ruideeljk gedeelte, die 3 Juli te Dordrecht wordt gehouden, deze zaak te regelen.

Als Deputaten voor art. 11 en 13 worden benoemd D.D. v. Minnen, v. d. Heijden, Dalhuijsen, Meijering. Ds. Renkema spreekt een hartelijk woord van afscheid bij Z.E.w. vertrek naar Gelderland. De Praeses dankt Z.E.w. voor zijnen veelvuldigen arbeid in verschillende functiën.

Rapport uitgebracht door de commissie uit de roepende kerk in zake het nazien van de boeken van den Quaestor dezer Synode. Alles in orde bevonden. De Quaestor vraagt voort het volgend jaar f 300. Dit wordt toegestaan. Als Quaestor wordt benoemd br. J. Eigenam Wm. te Alphen a/d Rijn, secundus br. A. Verdunje te Oudshoorn.

Berwaarschrift gelezen der kerken van Schoonhoven B. en Willige Langerak in zake de schraping door de Gener. Synode van Utrecht van de zinsnede uit art. 36 der Geloofsbelijdenis. Deze kerken verzoeken doortreiding daarder

stoffelijke offers, begaafdheid des geestes en zedelijke kracht. Het ontbreekt ook niet aan menschen, die vragen of dan de kennis der oorspronkelijke talen waarin de Bijbel geschreven is, van de dogmatieke beschouwingen van alle eeuwen en der politieke en kerkelijke geschiedenis van Europa, van de oudheid tot nu, welk noodig is om eenvoudigen het Evangelie te prediken? Maar juist staat tegenwoordig de eenvoudige in een stortvloed van bewegingen op het gebied van den geest, die zijn oorsprong heeft in de diepste vraagstukken omtrent het denken en handelen der menschen. In naam van de wetenschap wordt het recht van bestaan van het Christendom zoo scherp mogelijk bestreden. Daarom moet de verkondiger van het Evangelie weten van waar dit is, wat het is, wat het wil en welken weg het Christendom tot hiertoe heeft afgelegd; hij moet helder weten te onderscheiden, wat omhulsel en kerk, wat vergankelijk en blijvend is, en daarom heeft hij de grondige vorming noodig die alleen gezette studie geven kan.

N.-Amerika. De N. Presbyteriaansche Synode en de Anti-Saloon League.

Er bestaat in N. Amerika een „Anti Saloon League“, dat is eene vereeniging tot bestrijding van het bezopen van herbergen. Na wilden sommigen dat de Presbyteriaansche kerk van het Noorden door eene resolutie op hare Generaal Assembly in verband tot die vereeniging zou treden. Dit heeft de General Assembly of Algemeene Synode dier kerk niet gedaan maar wel sprak zij hare sympathie met het streven der vereeniging uit. Het was er om te doen dat de Noordelijke Presbyteriaansche kerk een „temperance comitee“ zou benoemen, even als zij eene commissie voor de zending onder de Heidenen heeft. Terecht heeft de vergadering geweigerd dien weg op te gaan. *De Hoop* zegt hierover zoo juist en krachtig:

„Mag een Christen dan niet ijveren voor de tegenwoordige methoden tot bestrijding van het gebruik, en niet alleen van het misbruik, van sterke drank? Wel zeker. Maar dit heeft hij te doen als lid der maatschappij. Hij houdt niet op als christen lid der maatschappij te zijn. En in zijne betrekking tot de maatschappij mag hij als een Christen zich vereenigen met deze of gene partij, die het welzijn der maatschappij beoogt. In de Kerk echter geldt Gods Woord alleen. Allerlei vereenigingen wenschen de kerken op het sleetpoot te nemen. Kapitalisten en proletariërs, werkgevers en werklui, enz., en al die partijen zijn ontvreden met de kerk, indien zij niet de beginselen dier verschillende partijen in hare bazier schrijven wil. In onze onafhankelijkheid van al die bewegingen en in onze geloofskracht om voor of tegen vereenigingen te getuigen, indien Gods Woord het eischt, bestaat de heerlijkheid der Kerk. In dit opzicht geldt Groen van Prinsterer's gevelgelyk woord: In ons isolement is onze kracht. Wij herhalen, wat wij reeds in een vorig artikel gezegd hebben: De Kerk is geen menschelijke vereeniging, maar eene goddelijke instelling, die hare bevelen ontvangt van haren Heer alleen.“

Vooraf voor de nieuwe wereld, waar men de kerk bij alles wil inhalen en voor alles wil gebruiken, hebben deze woorden beteekenis.

WINCKEL.

Voor Kinderen.

AAN VRAGERS.

De 1e vraag is deze:

In de bloemlezing uit Bilderdijk's gedichten onlangs uitgegeven, is ook een vers genaamd *De Winter*. Enige regels daarvan zou ik gaarne zien uitgeleed als het kon. Het zijn deze:

1. Het vochtige teeken
Der stortende beken
Rijst over ons hoofd.
2. De koele Najaden
Verleeren het baden
En schuilen in 't hout.
3. Viersoortige rente,
Van 't bloeien der lente
Tot d' aflocht der kou.
4. Den dwingland outweken,
Die de opene streken
En velden verwoest,
Vliën Flora's gespen.

J. R.

Deze vrager vraagt in weinig woorden veel. Bilderdijk was verbasend geleerd, en menig gedicht van hem is niet te verstaan, als men niet eenige kennis heeft van geschiedenis, fabelen en natuurkunde enz.

We hebben de versjes genummerd. Met Nr. 1 staat het zóó.

In de sterrekunde kent men den zoogenaamden „Dierenriem“, dat is een natuurlijk niet werkelijk bestaande breedte of gordel aan den hemel waar binnen de planeten loopen. Deze riem heeft 12 vakken, en de zon doorloopt (zoo 't schijnt) elke maand zoo'n vak. Zij heeten Ram, Stier, Tweelingen, Kreeft, Leeuw, Maagd enz. en hebben elk een teeken, b.v. de Tweelingen een II, de Ram twee horens enz. In almanakken leest men nog wel: De zon in den Leeuw, de Kreeft, enz.

Nu staat de zon des winters o. a. in den Waterman, die door twee golven wordt afgebeeld. Nr. 1 beduidt dus: We zijn in dat teeken, in den winter.

Bij Nr. 2 komt de Fabellenaar of Mythologus te pas.

De oude Grieken geloofden dat er godinnen waren van hoogen en van lagere rang. Tot de eersten behoorden de Nymphen, die woonde in de zee, de bergen, de dalen en de bosschen. De Nymphen der beken en bronnen heetten Najaden. In den winter nu kregen zij het koud, en gingen dus niet uit zwemmen naar scholen in 't bosch.

3. Dit bewijst hoe bondig en schoon Bilderdijk zich wist uit te drukken.

Van het bloeien der lente, tot d' aflocht der kou, wil zeggen: Van het begin van de lente tot eenen jaars tot het einde van den winter in 't volgende jaar; dus een vol jaar. Daarin komen vier jaargetijden voor. Elk dezer geeft zijn rente d. i. brengt dit of dat voort; geeft zekere winst is nuttig.

4. Het min duidelijke zit hier allereerst in „gespen“. Dat zijn geen spellenjes maar *speelgemoeten*. Flora was de godin der bloemen. „floreeren“ is bloeien als een bloem. Deze Flor dardelte met haar speelgenooten tusschen de bloemen, maar nu de winter 't veld koud